





### 3. Солнечная паутина

Солнце спешит на запад путем закатным.  
Бронзой тучи на горизонте тронул закат.  
Сердце, угомонись, их не вернуть обратно –  
Солнечный круг и пулю, пущенную наугад.

Дни друг за другом вслед тянутся вереницей,  
С одним из них в свой черед и я уйду заодно.  
Чего же еще хотеть, если успел убедиться:  
Концы с концами свести вряд ли мне суждено.

Жизни моей траектория уже отмечена спуском,  
Но в тишине вечерней песня ручья звончей.  
Он восхитил однажды кого-то медовым вкусом,  
Кому-то казался горьким – один и тот же ручей.

Изредка мед я пил, чаще – настой полыни,  
Только меня от жажды этот ручей не спас.  
Как золотой паук, солнце сидит в паутине,  
И смотрит мне прямо в сердце  
его всевидящий глаз.

### 4. Доброе лето

Промчался ливень и вдали растаял.  
Упругим луком радуга легла.  
О лете вспомнив, роща золотая  
Ему свое богатство отдала.

А мы судьбе за счастье чем заплатим,  
Когда листом осенним, золотым  
Мы станем падать на своем закате  
И жесткости земли не ощутим?

Судьба дает, но и берёт сторицей.  
Ушедший дождь не позовешь назад.  
Боролся, жил...

И как могло случиться,  
Что ты к земле лопатками прижат?

О молодом припомним сумасбродстве,  
Где силы те, потраченные зря?  
В твоих глазах уже не свет, а отсвет,  
И в сердце стынет ветер ноября.

Весы добра и зла протянет солнце:  
Которую – из двух бездонных чаш?  
У рощи много золотых червонцев,  
А ты-то чем судьбе своей воздашь?

**5. Сгоревшие листья**

Вьется по саду удушливый чад,  
Тянется к высохшим желтым  
растеньям.

И без того бы их сжег листопад,  
Выстелив землю узором осенним.  
Корчатся листья и гибнут в дыму.  
Осени неисчислимы потери.

Сад этот отдан на откуп ему –  
Алчному и ненасытному зверю.  
Дни промелькнувшие – та же листва.  
Время срывает их неумолимо.  
Где она, прежних небес синева,  
Скрытая пологом едкого дыма?

Ветру я верю и верю судьбе,  
Ведь велика её сила над нами.  
Осень однажды нагрывает к тебе,  
Высветит душу своими кострами...  
Вот и во мне, как внутри очага,  
Жарким огнем заметалась пурга.

*Перевод Л. Степановой.*

**Слово**

Увидел я слово. Сдружился я с ним.  
Влюбился. За ним по пятам я ходил.  
Словесного яда испив, чуть не умер.  
Словесного меда отведав – ожил.

Из слов добыл пламя и пищу варил.  
Лил пули из слов и по недругам бил.  
Со знаменем-словом ходил я в походы,  
Со слов и судил, и прощал, и казнил.

Поверил я в слово. Стал словом полнеть.  
От слов за слова был готов умереть.  
Застреленный словом, упал я в слова,  
Чтоб словом воскреснуть и словом –  
истлеть.

Схватившись со словом  
в неравной борьбе,  
Остался без слов. Покорился себе.  
Вконец допекло неумное Слово,  
Которого мне не хватает в судьбе.

*Перевод Е. Амеди.*

\* \* \*

Разбуди меня завтра рано...  
*С. Есенин*

Разбуди меня утром рано,  
Вновь я выгоню в степь овец.  
В блестящих утреннего тумана  
И полынь, и степной чабрец.

Я пройду босиком по травам,  
По зеленым, сплошным,  
кудрявым,  
И к тебе вернусь, наконец...

Упаду в густотравье, взглядом  
Встречу жаворонка вдали.  
Лягут сытые овцы рядом  
На горячий песок земли.

Я топтал луговую зелень,  
Гнезда жаворонков зорил.  
Лишь покинув, родную землю  
Я мучительно полюбил.

Чуть закрою глаза, как тотчас  
Вижу вольности ветерка.  
Материнские смотрят очи  
Нежно-нежно издалека.

Дождь соломою кроет крыши –  
Ходит с солнцем по спинам крыш.  
Я вернусь к тебе, мама,  
Слышишь?  
И ты боль мою утолишь.

*Перевод Н. Черновой.*

